



IGREJA NACIONAL PORTUGUESA DAS CINCO CHAGAS FIVE WOUNDS PORTUGUESE NATIONAL CHURCH

IGREJA CATÓLICA ROMANA / ROMAN CATHOLIC CHURCH

1375 East Santa Clara Street, San Jose, CA 95116 / Telephone (408) 292-2123; Fax (408) 292-0201

JUNE 07, 2026

www.fivewoundschurch.org / info@fivewoundschurch.org

07 DE JUNHO DE 2026

MORE ABOUT THE SACRAMENT OF CONFIRMATION

Confirmation is one of the sacraments of the Church. Together with Baptism and the Eucharist, Confirmation is part of the "Sacraments of Christian Initiation." These sacraments are necessary for the fullness of the grace first received in Baptism.

In a spirit of great joy and celebration, on Trinity Sunday, twelve young people from our parish received the Sacrament of Confirmation through the anointing with Sacred Chrism administered by our Auxiliary Bishop, Bishop Andres Ligot.

Confirmation unites us more closely to the Church and strengthens the faithful with a special gift of the Holy Spirit. Those who are confirmed become more deeply connected to Christ and His Church, receiving the strength of God to spread and defend the faith through both words and actions, as true witnesses of Christ.

Through Confirmation, these twelve young people also share more fully in the mission of Jesus Christ and in the fullness of the Holy Spirit dwelling within Him, so that their lives may radiate "the good fragrance of Christ."

For this reason, Confirmation brings growth and depth to baptismal grace. It roots us more deeply in our identity as children of God, unites us more firmly to Christ, strengthens within us the gifts of the Holy Spirit, deepens our bond with the Church, and gives us special strength to courageously confess the name of Christ without ever being ashamed of His Cross.

We pray that these young people may continue to grow in faith, in friendship with Jesus Christ, and in love for the Church. May the Holy Spirit always guide them and help them live the Gospel with joy in the midst of the world.

We invite the entire community to support and encourage these young people in their Christian journey by taking an active part in the life of the Church and by strengthening the bonds of faith, unity, and service within our Five Wounds community.



AINDA SOBRE O SACRAMENTO DA CONFIRMAÇÃO

A Confirmação é um dos sacramentos da Igreja. Juntamente com o Batismo e a Eucaristia, constitui o conjunto dos "sacramentos da iniciação cristã", isto é, os sacramentos cuja receção é necessária para a plenitude da graça recebida no Batismo.

Foi num clima de grande alegria e festa que, no Domingo da Santíssima Trindade, doze jovens receberam, na nossa paróquia, o sacramento da

Confirmação, através da unção com o Óleo do Santo Crisma administrada pelo nosso Bispo Auxiliar, D. Andres Ligot.

A Confirmação une mais intimamente à Igreja e enriquece os fiéis com uma força especial do Espírito Santo. Aqueles que são confirmados ficam mais profundamente ligados a Cristo e à Igreja, tornando-se portadores da força de Deus para difundir e defender a fé através das palavras e das obras, como verdadeiras testemunhas de Cristo.

Pela Confirmação, estes doze jovens participam também mais plenamente na missão de Jesus Cristo e na plenitude do Espírito Santo que n'Ele habita, para que toda a sua vida possa irradiar "o bom odor de Cristo".

Por esta razão, a Confirmação confere crescimento e profundidade à graça batismal, pois introduz-nos mais profundamente na filiação divina, une-nos mais firmemente a Cristo, fortalece em nós os dons do Espírito Santo, torna mais perfeito o nosso vínculo com a Igreja e concede-nos uma força especial para confessarmos corajosamente o nome de Cristo, sem nunca nos envergonharmos da Sua Cruz.

Rezamos para que estes jovens continuem a crescer na fé, na amizade com Jesus Cristo e no amor à Igreja. Que o Espírito Santo os acompanhe sempre e os ajude a viver com alegria o Evangelho no meio do mundo.

Convidamos toda a comunidade a apoiar e incentivar estes jovens no seu caminho cristão, participando ativamente na vida da Igreja e fortalecendo os laços de fé, comunhão e serviço na nossa comunidade das Cinco Chagas.

IGREJA NACIONAL PORTUGUESA DAS CINCO CHAGAS

RECTORY / REITORIA

1375 East Santa Clara Street, San Jose, CA 95116
Telephone (408) 292-2123; Fax (408) 292-0201
www.fivewoundschurch.org / info@fivewoundschurch.org

Office Hours / Horário do Escritório

Monday to Thursday / De segunda a quinta-feira:
from 9 a.m. to 2 p.m. / das 9h às 2h da tarde
Friday / Sexta-feira: 9 a.m. to 12 p.m. / das 9h às 2h
Saturday and Sunday / Sábado e Domingo: closed

Staff / Equipa

Mary Vargas *Administrative Assistant / Assistente administrativa*
Anna Maria Shumard *Office Assistant / Assistente de escritório*
Loretta Krouse *Bookkeeper / Contabilista*
Sofia Avila *Website Administrator / Administradora da Website*
Champion Avecilla *Sacristan / Sacristão*
Emanuel Sousa *Parish Pastoral Council / Conselho Pastoral*
George Mattos *Finance Council / Conselho de Finanças*
Lúcia Soares *Liturgy Committee / Comité Litúrgico*
Michelle Salguero *Hospitality Ministry / Ministério de Hospitalidade*
Rosie Soares *Religious Education Coordinator / Coordenadora de
Formação Religiosa*
Tony Freitas *Saint Isabel's Kitchen / Cozinha de Santa Isabel*
Celina Belém *Altar Society / Sociedade do Altar*
Kathleen Purdy *Collection Team / Equipe da Coleta*
Miguel Ávila *Art and Environment Committee / Comité de Arte e Meio
Ambiente*
Manuel Cabral *Buildings and Grounds Committee / Comité de Edifícios e
Terrenos Paroquiais*

Prayer Requests / Pedidos de Oração

This week we pray for those who are ill / Esta semana vamos rezar pelas melhoras de: Meghan Silveira, António Silveira

And for those who have died / E pelo eterno descanso de:
Maria Cortez, Francisco Gomes Vieira, Barbara Gomez, Andres Borja, Carmen Gonzalez

For prayer requests, please contact the Parish Office.
Para pedidos de oração, por favor contate a Reitoria.



Catholic Cemeteries of the Diocese of San Jose Cemitérios Católicos da Diocese de San Jose

Gate of Heaven Catholic Cemetery (650) 428-3730
Calvary Catholic Cemetery (408) 258-2940

Rev. Manuel Pato

Parish Administrator / Administrador Paroquial
The Carmelite Fathers / Padres Carmelitas

Sacramental Staff / Staff Sacramental

Rev. Samer Sawalha

Priest in residence / Sacerdote em residência

Mission Statement / Declaração de Missão

Five Wounds Portuguese National Church, Roman Catholic Church, is a loving and united community rooted in the gospel of Jesus Christ. Led by the Holy Spirit, our hope is to live the characteristic marks of Christianity: hospitality, prayer and good works, centered in the Eucharist.

A Igreja Nacional Portuguesa das Cinco Chagas, Igreja Católica Romana, é uma comunidade unida e dedicada, enraizada no Evangelho de Jesus Cristo. Guiados pelo Espírito Santo, o nosso desejo é viver as marcas próprias do Cristianismo: hospitalidade, oração e boas obras, centralizadas na Eucaristia.

Religious Activities / Atividades Religiosas

+++ Mass Schedule / Horário das Missas +++

Monday to Saturday - 9:00 a.m. *Bilingual*
Segunda a sábado - 9:00 a.m. (da manhã) *Bilingue*
Saturday/Sábado - 5:30 p.m. / 5h30 da tarde *Bilingual/Bilingue*
Sunday / Domingo 9:00 a.m. *English*
10:30 a.m. (da manhã) *Português*
5:30 p.m. *Latin Novus Ordo*



All Masses are live streamed and recorded
on Facebook search

Five Wounds Portuguese National Church

+ *Confessions / Confissões*: All Saturday from 4:30 p.m. to 5:20 p.m., and all days before or after Mass, whenever possible, or by appointment / Todos os sábados das 4:30 às 5:20 da tarde e todos os dias antes ou após a Missa, quando possível, ou por marcação.

+ *Mass in honor of Sacred Heart of Jesus / Missa em louvor do Sagrado Coração de Jesus*:
First Friday of the month - 9 a.m. *Bilingual* / Primeira sexta-feira do Mês - 9 da manhã *Bilingue*.

+ *Adoration / Adoração*: All Saturday from 4:40 p.m. to 5:20 p.m. / Todos os sábados das 4:40 às 5:20 da tarde.



FIVE WOUNDS PORTUGUESE NATIONAL CHURCH



2023 PASTORAL PLAN
Journey to 2031

SPREAD THE WORD – GET INVOLVED!



Get to know the Pastoral Plan

Join our Parish implementation team

Structural Renewal – Participate in the ADA to support implementation

Sowing Seeds of Faith

The Diocese of San José – Campaign for Spiritual Renewal



www.dsj.org/giving/seedsoffait

2nd Collection / 2ª Coleta:

Buildings and Grounds / Edifícios e Terrenos Paroquiais

	Weekly	Year to date
Needed for Ministry / Necessário para o Ministério	\$5,700	\$218,100
Collection / Colecta	\$6,624	\$193,045
Deficit (deficit will reduce Parish's savings) / Défice (o défice reduzirá as poupanças da Paróquia)	+\$924	-\$25,055
Collection at Mass:		
Saturday 5:30pm	\$249	
Sunday 9am	\$1,616	
Sunday 10:30am	\$1,114	
Sunday 5:30pm	\$314	
Received by mail	\$471	
Online giving	\$2,860	
Music ministry	\$970	

Thank You to our parishioners who contribute to the offerings of the Lord / Obrigado aos nossos paroquianos que

Sacrament of Confirmation | Sacramento da Confirmação
05/31/2026



CORPO
de DEUS

• CORPUS CHRISTI •



Particpe na *Eucaristia*,
adorando o Corpo e sangue de Jesus.



Join us for the *Eucharist*,
adoring the Body and Blood of Jesus.



DIA
7
DE JUNHO
JUNE 7TH



• Upcoming Events •

Check out the parish calendar.

* June 12, 2026, at 07:00 PM- Igreja das Cinco Chagas
Missa e Procissão de Velas à volta da Igreja

* June 13, 2026, at 08:00AM

Missa e Procissão em honra de Nossa Senhora de Fatima: do Centro Vietnamita (2849 Road, San Jose) para a Igreja de São Francisco de Assis (5111 San Filipe Road, San Jose)

* June 13, 2026, at 9:00AM at Sacred Heart Parish, Saratoga

Join Bishop Oscar Cantú, Auxiliary Bishop Andres Ligt, and our clergy as we unite with Catholics nationwide in the Consecration to the Sacred Heart of Jesus, commemorating the 250th anniversary of the United States' independence

* June 13, 2026, at 10:00 AM at Kelley Park

Missa comemorativa do Dia de Portugal

* June 14, 2026, at 03:00 PM- Igreja das Cinco Chagas

Concerto de Música Clássica

- inserido nas Comemorações do Dia de Portugal



Tune into 96.1 FM, the Portuguese Radio Network - serving 400,000 Portuguese and those of Portuguese descent in northern and central California.

To advertise on the station contact (408) 258-9699. To request contact (408) 258-9696. We are located at 1629 Alum Rock Avenue, Suite 40, San José, CA 95116

Come dine at The Drying Shed, a full service restaurant specializing in banquets and special events. Our casually elegant banquet rooms are equipped for Wedding Receptions, Holiday Parties, Baptismal Brunches, Business Luncheons - any function you are planning!
402 Toyon Ave San Jose, CA 95127 | (408) 272-1512
Open daily from 11:30 AM | thedryingshed.com

Dignity[®]

Pre-plan today to protect the people you love.
Contact Myrna Ann Adriano at (408) 420-4992 or MyrnaAnn.Adriano@Dignitymemorial.com.
Oak Hill | Funeral Home and Memorial Park
300 Curtner Ave, San Jose, CA 95125-1401



Buy or Sell your home with me & Five Wounds Church will get 25% of my commission on your behalf.

Maria Sousa (408) 219-1844
mariasousarealtor@gmail.com
DRE#01098373

Realty World Golden Hills

George M. Mattos, C.P.A.

- Tax Planning / Preparation
 - ◆ Individuals
 - ◆ Partnerships
 - ◆ Corporations
 - ◆ Trusts & Estates
- Computerized Bookkeeping
- Financial Statements / Audits
- Financial & Estate Planning
- Business Problem Solving
- Investment Review

Fala-se
Portugues

1600 Alum Rock Avenue
San Jose, CA 95116

729-7355

Helping families when they need it the most com amor e amizade -
Melissa, Sandra, Cristina,
Stacey and Maria

Willow Glen Funeral Home

San Jose, CA FD813
(408) 295-6446

Pré-planeamento disponível e encorajamos a fazê-lo!



Pre-planning encouraged with Frances, Nathan and Myrna

Lima Family Erickson
San Jose, CA FD128
(408) 295-5160

Tribuna Portuguesa

https://www.portuguesetribune.com/
QUINZENÁRIO INDEPENDENTE AO SERVIÇO DAS COMUNIDADES DE LÍNGUA PORTUGUESA
To advertise call (209) 480-6860



Luis Amarante
Campbell
408-379-5010
FD898

Darling & Fischer

Family Mortuaries
Since 1936



San Jose
408-998-2226
FD557

Los Gatos
408-354-7740
FD940

SOUSA'S WINE FOOD & LIQUOR

specializing in a large selection of Portuguese and Brazilian products

400 Moffett Blvd Ste A,
Mountain View, CA 94043
(650) 967-4461

Albert and Maria Gorete Sousa, Owners



13th Street
(408) 280-5014

Monterey Hwy
(660) 210-9250

Alum Rock
(408) 430-4214

Lima-Campagna-Alameda Mission Chapel

A tradition of caring, honoring memories and creating new ones.

Vince Lima
(408) 288-9188

600 S. 2nd St, San Jose, CA 95112



LAS CAZUELAS RESTAURANT

Authentic Mexican
Cuisine Catering

55 Race St,
San Jose, CA 95126

Graciela Armas (408) 293-0115 or cell (408) 772-8302
email.lascazuelasrestaurant@yahoo.com



Leandro Quintal - CEO/President
Cell: (408) 422-3209
Phone: (408) 295-8233
Leandro@quintalsgranite.com
Fax: (408) 295-8231 | Lic. #944208
Custom Fabrication & Installation | Commercial | Residential
www.quintalsgranite.com
1775 Monterey Road, #64A, San Jose, CA 95112



Daniel Picanco, Manager
2670 S. White Road, Suite 243, San Jose, CA 95148
Cell: (408) 639-0861 | Tel: (408) 531-8848
aanddlandscaping@att.net



Joe Medeiros, President
22 Sinnot Lane
Milpitas, CA 95035
(408) 251-1174
bayareapaintinginc@gmail.com
bayareapaintinginc.com